Genie®
A TEREX COMPANY

Руководство оператора

Z-60/34

CE

со сведениями
об обслуживании

MP03

Seventh Edition
Second Printing
Part No. 133083RU

Важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине.
С любыми вопросами обращайтесь в компанию Genie Industries.

Содержание

Страница

Введение 1
Смысл символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Личная безопасность 8
Безопасность в рабочей зоне 9
Обозначения 17
Органы управления 18
Осмотр 25
Инструкции по эксплуатации 36
Инструкции по транспортировке и подъему 46
Техническое обслуживание 49
Технические характеристики 53

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com
Электронная почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries 1993

Первое издание: первый выпуск, февраль 1993
Второе издание: третий выпуск, сентябрь 1996
Третье издание: шестой выпуск, ноябрь 2001
Четвертое издание: первый выпуск, июль 2002
Пятое издание: второй выпуск, август 2004
Шестое издание: второй выпуск, июнь 2006
Седьмое издание: второй выпуск, апрель 2009

«Genie» и «Z» – это зарегистрированные товарные знаки Genie Industries в США и многих других странах.

CE

♻ Напечатано на бумаге L, изготовленной из вторсырья

Напечатано в США

Введение

Владельцы, пользователи и операторы

Компания Genie благодарит вас за то, что выбрали для ваших целей ее машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Мы будем считать, что вы вносите большой вклад в обеспечение безопасности, если вы, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие действия.

1 **Будете** соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства.

2 **Прочтете, усвоите и будете** выполнять инструкции, содержащиеся в этом и других руководствах, поставляемых вместе с данной машиной.

3 **Будете пользоваться общепринятыми** приемами безопасной работы, руководствуясь при этом здравым смыслом.

4 **Будете допускать к работе на машине** только специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.

Если что-либо в этом руководстве осталось для вас неясным или вы считаете, что требуются дополнительные сведения, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Интернет: www.genielift.com

Электронная почта: techpub@genieind.com

Опасность!

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

В инструкциях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠ОПАСНОСТЬ
Красный

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Оранжевый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠ ОСТОРОЖНО
Желтый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ
Синий

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

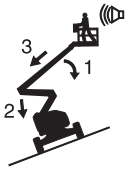
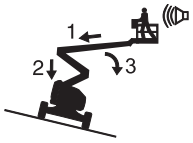
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

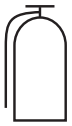
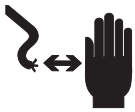
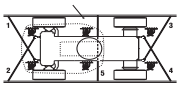
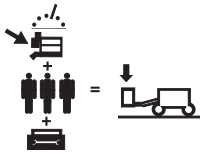
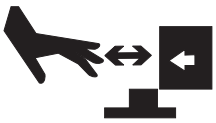
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

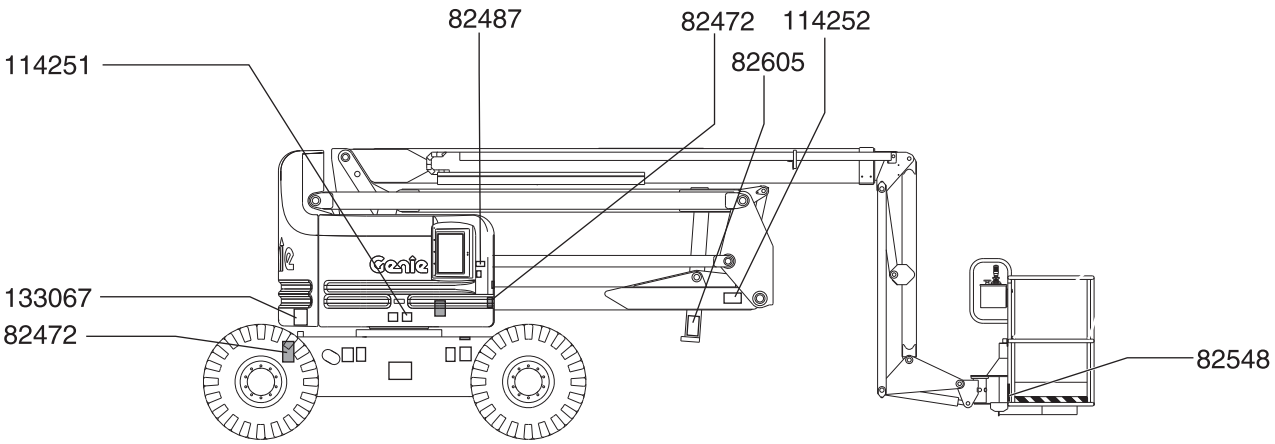
 Опасность защемления	 Опасность взрыва	 Опасность возгорания	 Опасность взрыва	 Опасность поражения электрическим током
 Опасность падения	 Опасность защемления	 Опасность переворота	 Опасность переворота	 Опасность переворота
 Опасность переворота	 Опасность переворота	 Опасность поражения электрическим током	 Прочтите руководство по обслуживанию	 Номинальная грузоподъемность рабочей площадки
 Не наступайте на эту поверхность.	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Выдерживайте необходимый зазор.	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки.	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу.
 Прочтите руководство оператора.	 Не курите. Не зажигайте огонь. Выключите двигатель.	Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу 2 Опустите вспомогательную стрелу 3 Задвиньте главную стрелу  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Задвиньте главную стрелу 2 Опустите вспомогательную стрелу 3 Опустите главную стрелу	 Не используйте эфир или другие высокоэнергети-ческие средства запуска на машинах, оснащенных свечами предпускового подогрева.

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

 Точка крепления стропа	 Колесная нагрузка	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Огнетушитель
 Избегайте контакта.	 Инструкции по креплению	 Инструкции по креплению	 Грузоподъемность уменьшается на вес сварочного аппарата	 Скорость ветра
 Стопорный штифт для блокировки вращения может отрезать пальцы.	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Опасность столкновения	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Давление в шинах

Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение



114252



82487



114251



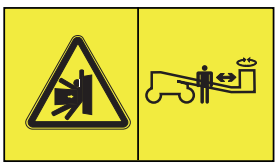
133067



82472



82548



82605



Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

82487



114248



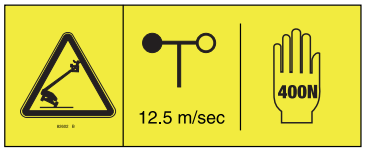
82601



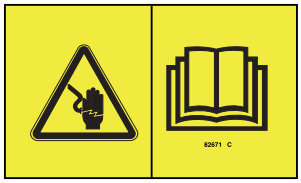
82606

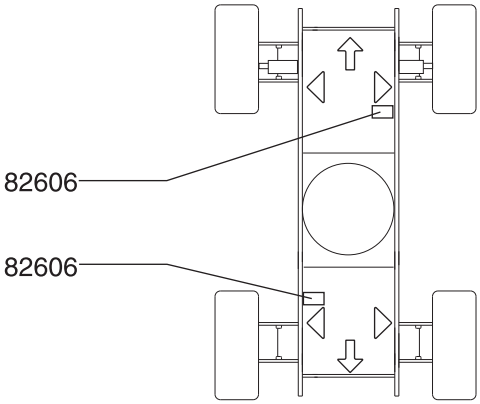


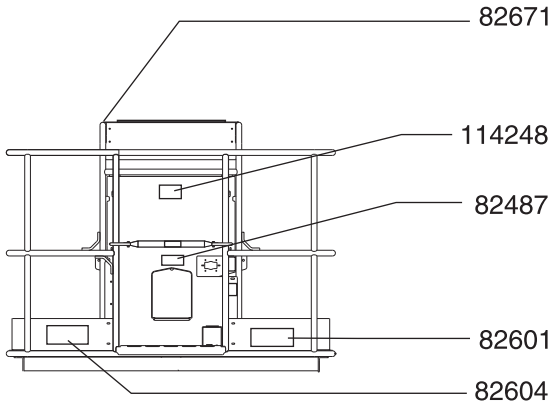
82604



82671







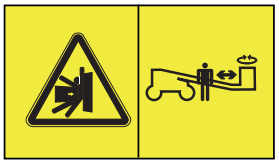
Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

114247



82548



82472



114252



133067



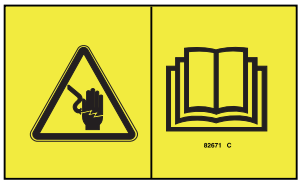
82473

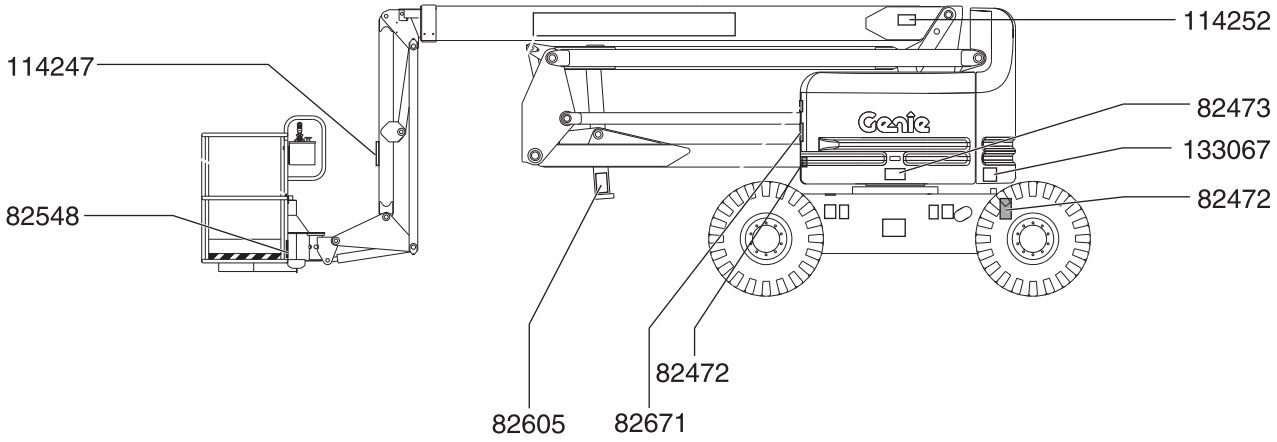


82605



82671





Личная безопасность

Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

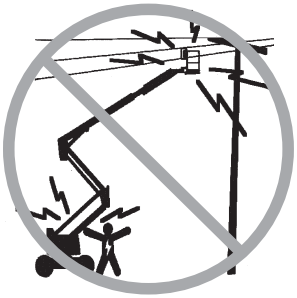
Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током



Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимый зазор
0 – 50 кВ	3,0 м
50 – 200 кВ	4,6 м
200 – 350 кВ	6,1 м
350 – 500 кВ	7,6 м
500 – 750 кВ	10,6 м
750 – 1000 кВ	13,7 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередач, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	227 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например сварочных аппаратов и лотков для труб и панелей, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки на дополнительном оборудовании.

При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках и в руководствах, поставляемых вместе со вспомогательным оборудованием.

Безопасность в рабочей зоне



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.

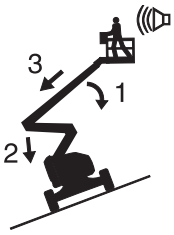


Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.

Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

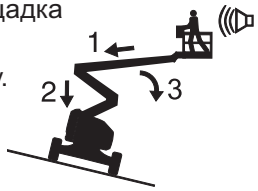
Если звуковой сигнал наклона включается при поднятой рабочей площадке, действуйте особенно осторожно. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх:

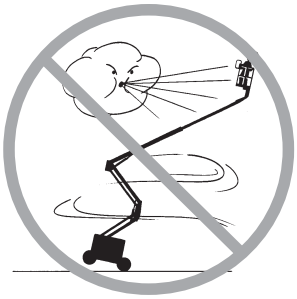


1 Опустите главную стрелу.
2 Опустите вспомогательную стрелу.
3 Задвиньте главную стрелу.

При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз:



1 Задвиньте главную стрелу.
2 Опустите вспомогательную стрелу.
3 Опустите главную стрелу.



Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Движение машины с поднятой платформой запрещено!

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

Безопасность в рабочей зоне



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимально допустимое ручное усилие
400 Н

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на ее безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, имеющие критическое значение для ее устойчивости, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не заменяйте шины, установленные на заводе-изготовителе, шинами с другими техническими характеристиками или с другой нормой слойности.

Не вносите изменения в конструкцию надземной рабочей площадки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.



Не размещайте на частях машины свисающие грузы.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.



Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии, пневматические шины надлежащим образом накачаны, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасности при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (2 ведущих колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	25% (14°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой откос	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (4 ведущих колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	40% (22°)
Рабочая площадка обращена вверх	30% (17°)
Боковой откос	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».

⚠ Опасность падения







Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.

Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка на уровне земли.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.



Убедитесь в отсутствии в рабочей зоне препятствий на высоте и других возможных опасностей.

Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.



Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.



Лихачество при управлении машиной запрещено.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, если почувствуете запах или обнаружите утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизельного топлива или других взрывчатых веществ.

Дозаправка машины при работающем двигателе не допускается.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир в двигателях, снабженных свечами предпускового подогрева.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно пометьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по эксплуатации, разработанном в компании Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

⚠ Опасность повреждения компонентов

Не используйте для запуска двигателя от внешнего источника аккумулятор или зарядное устройство с напряжением выше 12 В.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторами

Опасность ожога



Аккумуляторы содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда носите защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва



Вблизи от аккумуляторов не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Безопасность трубной люльки

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с трубными люльками.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Трубные люльки в сборе и суммарный вес груза в них снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку.

Вес трубной люльки в сборе составляет 9,5 кг.

Максимальная грузоподъемность трубной люльки в сборе равна 91 кг.

Вес трубных люлек в сборе и суммарный вес груза в них может ограничить максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Расположите груз по периметру рабочей площадки.

Закрепите вес на рабочей площадке.

Не преграждайте вход или выход рабочей площадки.

Не преграждайте доступ к пульту управления на рабочей площадке или красной кнопке аварийного останова.

Прежде чем приступать к работе, пройдите необходимый инструктаж и ознакомьтесь со всеми возможными опасностями, связанными с перемещением рабочей площадки со свешивающимся грузом.

Не поднимайте и не опускайте закрепленный или свешивающийся груз, так как это создает горизонтальное усилие или боковую нагрузку на машину.

Опасность поражения электрическим током. Не допускайте контакта труб с находящимися под напряжением электрическими линиями.

⚠ Безопасность панельной люльки

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с панельными люльками.

Не превышайте номинальную грузоподъемность рабочей площадки. Суммарный вес люлек, панелей, персонала, инструментов и другого оборудования не должен превышать номинальной грузоподъемности.

Вес панельной люльки в сборе составляет 13,6 кг.

Максимальная грузоподъемность панельных люлек составляет 113 кг.

Вес панельной люльки в сборе и груз в ней может ограничить максимальное число персонала на рабочей площадке до одного человека.

Закрепляйте люльки на рабочей площадке. Прикрепляйте панели к поручням рабочей площадки с помощью прилагаемых стропов.

Прежде чем приступать к работе, пройдите необходимый инструктаж и ознакомьтесь со всеми возможными опасностями, связанными с подъемными панелями.

Не поднимайте и не опускайте закрепленный или свешивающийся груз, так как это создает горизонтальное усилие или боковую нагрузку на машину.

Максимальная высота панелей: 1,2 м

Максимальная площадь панели: 3 м^2

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Безопасность при работе со сварочным аппаратом

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку, только если сварочные кабели подключены должным образом и сварочный аппарат заземлен.

Вес сварочного аппарата снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. Источник питания сварочного аппарата весит 34 кг.

Не используйте сварочный аппарат, если под рукой нет огнетушителя в соответствии с правилами OSHA 1926.352(d).

⚠ Безопасность подключения источника питания сварочного аппарата на рабочей площадке

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку, только если сварочные кабели подключены должным образом.

Подключите положительный полюс к поворотному штекеру с фиксацией на поворотной платформе и рабочей площадке.

Подключите отрицательный полюс к штырю заземления на поворотной платформе и рабочей площадке.

Блокировка после каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

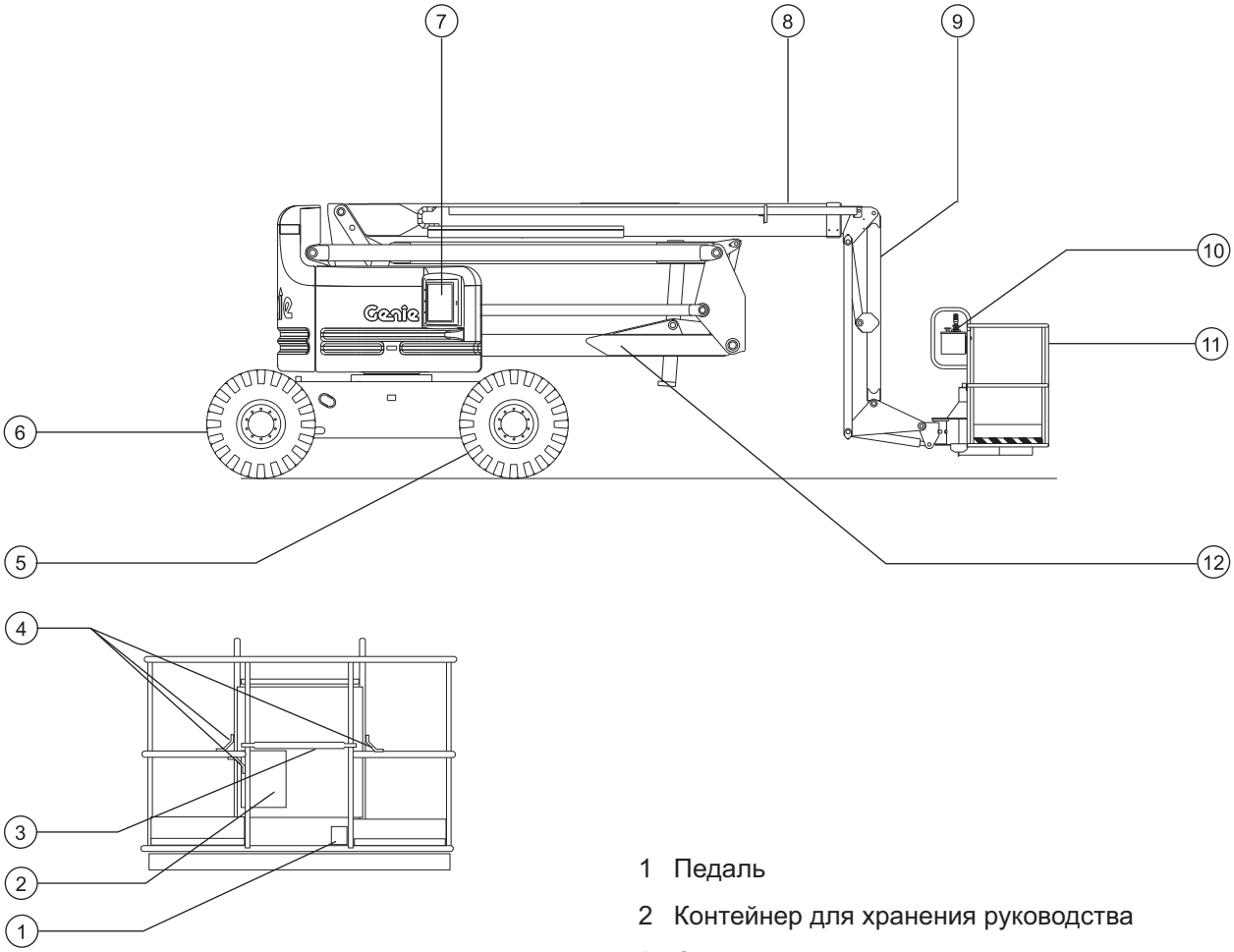
2 Задвиньте стрелу и опустите ее в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

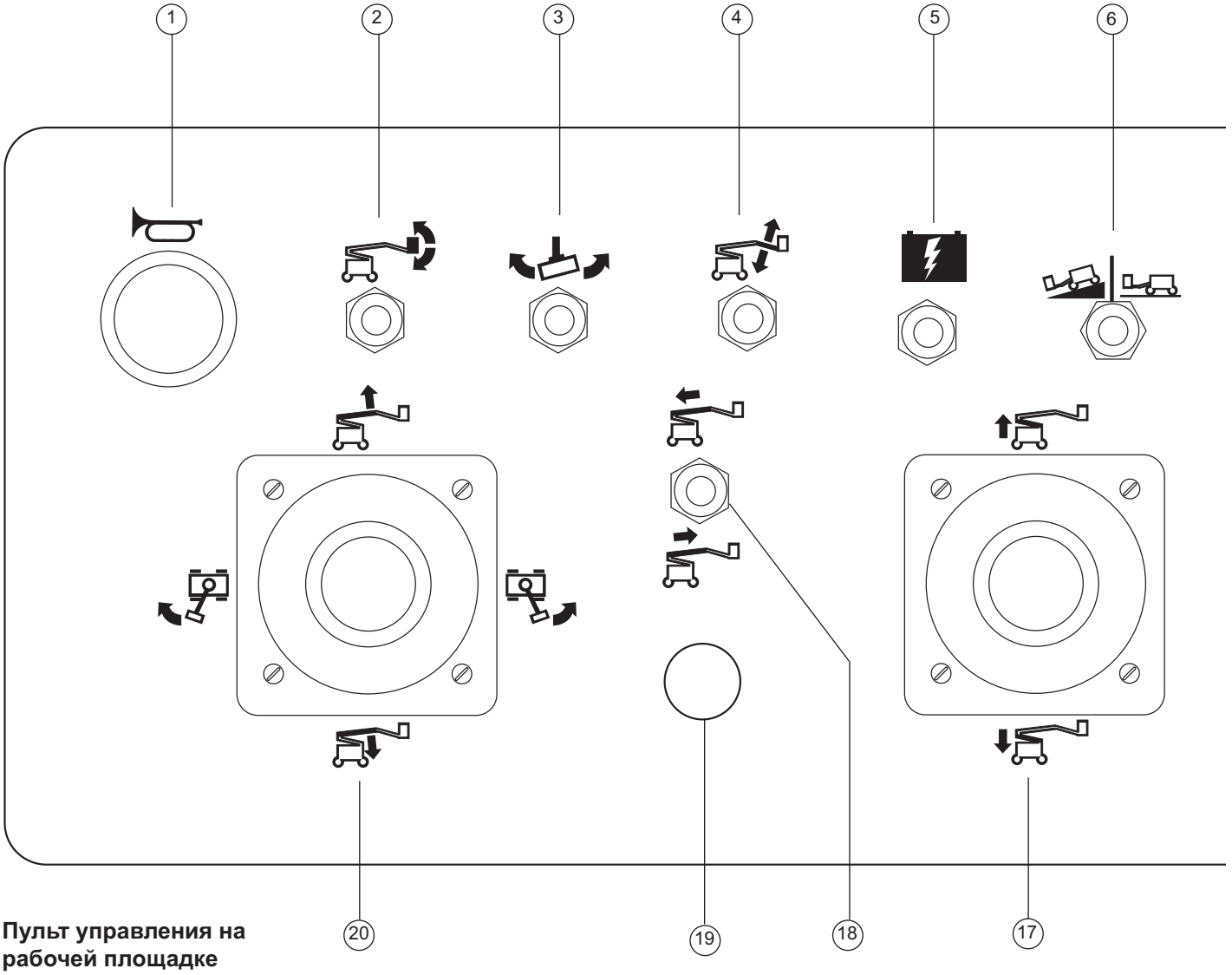
5 Поставьте упоры под колеса.

Обозначения



1 Педаль
2 Контейнер для хранения руководства
3 Скользящая перекладина входного ограждения
4 Скоба для крепления стропа
5 Неуправляемое колесо
6 Управляемое колесо
7 Нижний пульт управления
8 Главная стрела
9 Гусек стрелы
10 Пульт управления на рабочей площадке
11 Рабочая площадка
12 Вспомогательная стрела

Органы управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

2 Переключатель уровня рабочей площадки

3 Переключатель вращения рабочей площадки

4 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы

5 Выключатель вспомогательного питания

6 Переключатель выбора скорости движения

7 Тумблер включения свечи подогрева (опция)

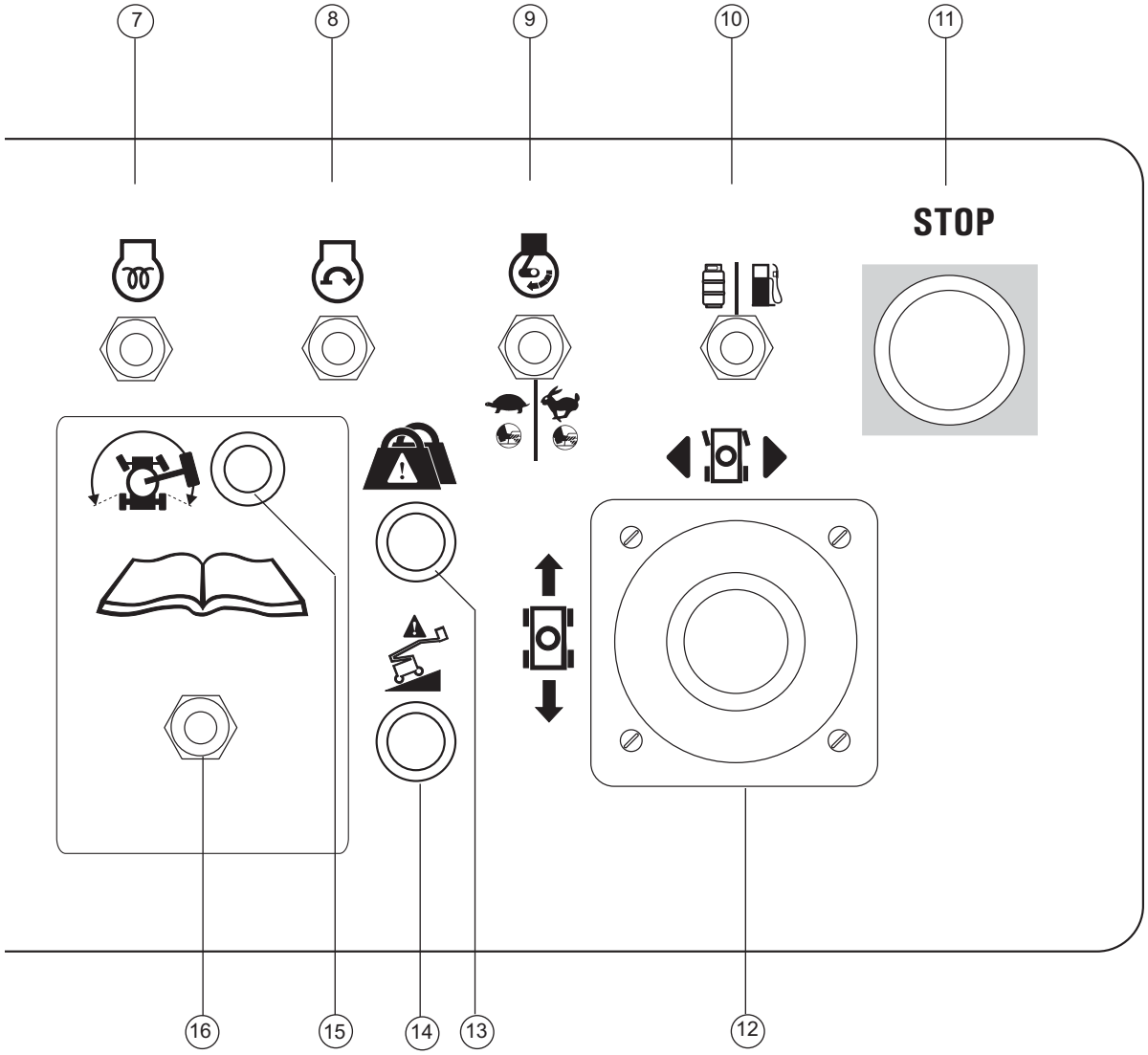
8 Пусковой выключатель двигателя

9 Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя
- Черепаха: низкие обороты холостого хода
- Кролик: высокие обороты холостого хода

10 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора

11 Красная кнопка аварийного останова

Органы управления



12 Ручка пропорционального управления движением и тумблер для рулевого управления
ИЛИ ручка пропорционального управления движением по двум осям и рулевого управления

13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)

15 Световой индикатор разрешения движения

16 Выключатель разрешения движения

17 Ручка пропорционального управления для подъема/опускания вспомогательной стрелы

18 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

19 Дополнительное оборудование

20 Ручка пропорционального управления по двум осям для подъема/опускания главной стрелы и вращения влево/вправо поворотной платформы

Органы управления

Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

При нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекращается.

2 Переключатель уровня рабочей площадки



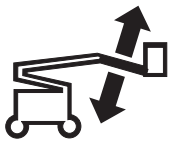
При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.

3 Переключатель вращения рабочей площадки



При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.

4 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы



При повороте переключателя гуська вверх гусёк поднимается. При повороте переключателя гуська вниз гусёк опускается.

5 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.
Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

6 Переключатель выбора скорости движения

Символ «Машина на склоне»: работа на склонах только на малой скорости.
Символ «Машина на ровной поверхности»: работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения.

7 Выключатель свечи предпускового подогрева

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

8 Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните пусковой выключатель двигателя в любую сторону.

9 Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя

Чтобы включить педалью режим холостого хода с малым числом оборотов, поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода в сторону изображения черепахи.
Чтобы включить педалью режим холостого хода с высоким числом оборотов, поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода в сторону изображения кролика.

10 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива

Чтобы выбрать бензин, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения емкости с бензином.
Чтобы выбрать сжиженный нефтяной газ, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения баллона со сжиженным нефтяным газом.

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение «выключено») отключаются все функции, и выключается двигатель. После вытягивания красной кнопки аварийного останова (перевода ее в положение включения) машина может работать.

Органы управления

12 Ручка пропорционального управления движением по двум осям и рулевого управления
ИЛИ ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления

Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Поверните ручку управления в направлении, указанном синим треугольником, и машина повернет влево. Поверните ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником, и машина повернет вправо.
ИЛИ
Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет.

14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)

Световой индикатор «Машина не выровнена» загорается при включении звукового сигнала наклона.

15 Световой индикатор разрешения движения

Горящий индикатор указывает, что стрела перешла за одно из неуправляемых колес, и функция движения отключилась.

16 Выключатель разрешения движения

Чтобы привести машину в движение при горящем индикаторе разрешения движения, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения. Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

17 Ручка пропорционального управления для подъема/опускания вспомогательной стрелы

Поверните ручку управления вверх, и вспомогательная стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и вспомогательная стрела опустится.



18 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы

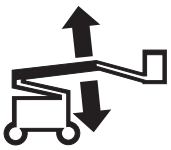
Поверните переключатель стрелы вверх, и стрела втянется. Поверните переключатель стрелы вниз, и стрела выдвинется.



19 Предназначен для дополнительного оборудования

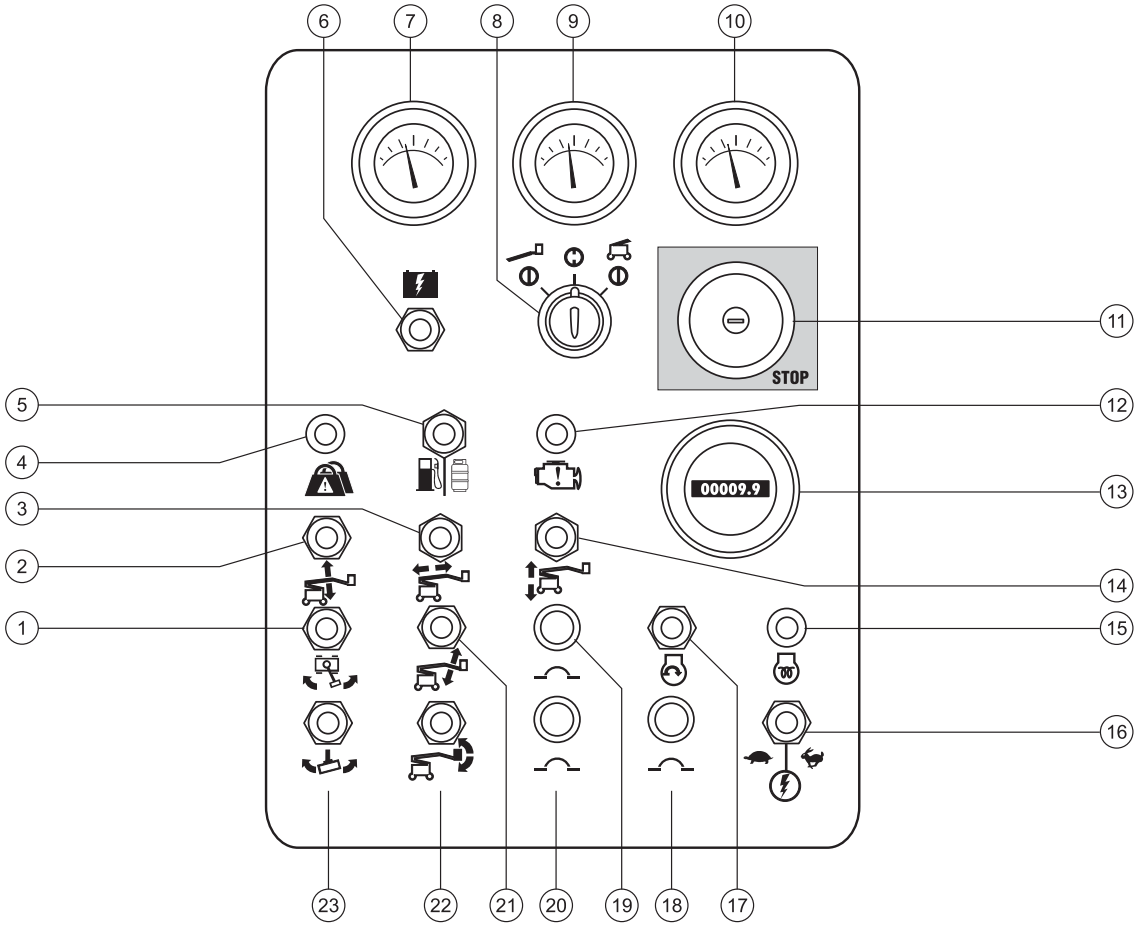
20 Ручка пропорционального управления по двум осям для подъема/опускания главной стрелы и вращения влево/вправо поворотной платформы

Поверните ручку управления вверх, и стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и стрела опустится. Поверните ручку управления вправо, и поворотная платформа повернется вправо. Поверните ручку управления влево, и поворотная платформа повернется влево.





Органы управления



Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения поворотной платформы
2 Переключатель подъема и опускания главной стрелы
3 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы
4 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки
5 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива
6 Выключатель вспомогательного питания
7 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор температуры воды (дополнительное оборудование)
Модели с дизельным двигателем Deutz: индикатор температуры масла
8 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»
9 Индикатор давления масла (дополнительное оборудование)
10 Вольтметр (дополнительное оборудование)
11 Красная кнопка аварийного останова
12 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор неисправности двигателя
13 Счетчик моточасов
14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы
15 Модели с дизельным двигателем Deutz: тумблер включения свечи подогрева (опция)
16 Выключатель разрешения функций
17 Пусковой выключатель двигателя
18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 А
19 Автоматический выключатель маслоохладителя и дополнительного оборудования на 20 А
20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 А
21 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы
22 Переключатель уровня рабочей площадки
23 Переключатель вращения рабочей площадки

Органы управления

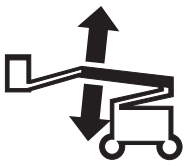
Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения поворотной платформы



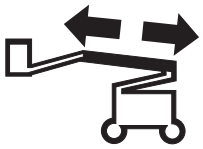
При повороте переключателя вращения поворотной платформы вправо поворотная платформа поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения поворотной платформы влево поворотная платформа поворачивается влево.

2 Переключатель подъема и опускания главной стрелы



Поверните переключатель подъема и опускания стрелы вверх, и стрела поднимется. Поверните переключатель подъема и опускания стрелы вниз, и стрела опустится.

3 Переключатель выдвижения и втягивания главной стрелы



Поверните переключатель выдвижения и втягивания стрелы вправо, и стрела втянется. Поверните переключатель выдвижения и втягивания стрелы влево, и стрела выдвинется.

4 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки; в этом случае все функции отключаются. Снимайте грузы, пока индикатор не погаснет.

5 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора вида топлива

Чтобы выбрать бензин, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения емкости с бензином. Чтобы выбрать сжиженный нефтяной газ, поверните переключатель выбора топлива в сторону изображения баллона со сжиженным нефтяным газом.

6 Выключатель вспомогательного питания

При отказе основного источника питания воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

Удерживая выключатель вспомогательного источника питания повернутым в любую сторону, включите нужную функцию.

7 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор температуры воды (дополнительное оборудование)
Модели с дизельным двигателем: Индикатор температуры масла

8 Переключатель постов управления «Рабочая площадка – Выключено – Нижний пульт»

Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка», и будет работать пульт управления на рабочей площадке. Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», и машина будет выключена. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт», и будет работать нижний пульт управления.

9 Индикатор давления масла (дополнительное оборудование)

10 Вольтметр (дополнительное оборудование)

11 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение «выключено») отключаются все функции, и выключается двигатель. После вытягивания красной кнопки аварийного останова (перевода ее в положение включения) машина может работать.

12 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: индикатор неисправности двигателя

Индикатор горит, а двигатель остановился: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.
Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24 часов.

13 Счетчик моточасов

Счетчик моточасов показывает число часов работы машины.

14 Переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы



Поверните переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы вверх, и вспомогательная стрела поднимется.
Поверните переключатель подъема и опускания вспомогательной стрелы вниз, и вспомогательная стрела опустится.

Органы управления

15 Модели с дизельным двигателем: Выключатель свечи предпускового подогрева (если она предусмотрена)

Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

16 Выключатель разрешения функций

Для управления функциями с нижнего пульта управления поверните выключатель разрешения функций в любую сторону.

17 Пусковой выключатель двигателя

Для запуска двигателя поверните пусковой выключатель двигателя в любую сторону.

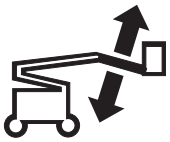
18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 А

19 Автоматический выключатель маслоохладителя и дополнительного оборудования на 20 А

20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 А

21 Переключатель подъема и опускания гуська стрелы

При повороте переключателя гуська вверх гусёк поднимается. При повороте переключателя гуська вниз гусёк опускается.



22 Переключатель уровня рабочей площадки

При повороте переключателя уровня рабочей площадки вверх рабочая площадка поднимается. При повороте переключателя уровня рабочей площадки вниз рабочая площадка опускается.



23 Переключатель вращения рабочей площадки

При повороте переключателя вращения рабочей площадки вправо рабочая площадка поворачивается вправо. При повороте переключателя вращения рабочей площадки влево рабочая площадка поворачивается влево.



Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр - это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотр

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте гидравлическую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Проверьте давление в шинах. При необходимости подкачайте. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и ступицы движения
- ❑ Износные накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Двигатель и связанные с ним компоненты
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Сигналы и маячки (если предусмотрены)
- ❑ Гайки, болты и другой крепеж
- ❑ Среднее ограждение или дверца рабочей площадки

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❑ Трещин в сварных швах и элементах конструкции
- ❑ Вмятин или иных повреждений машины
- ❑ Чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и заперты.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

Осмотр

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

На нижнем пульте управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: замигает сигнальный маячок (если он предусмотрен).

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажмите на красную кнопку аварийного останова, переведя ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель выключится через 2-3 секунды.

6 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения и перезапустите двигатель.

Функциональная проверка машины

7 Не поворачивайте выключатель разрешения функций ни в какую сторону. Попробуйте задействовать каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.



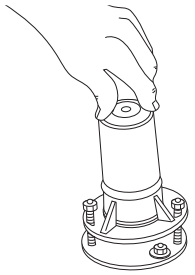
⊙ Результат: ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна работать.

8 Повернув выключатель разрешения функций в любую сторону и удерживая его, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. В процессе опускания стрелы должен звучать аварийный сигнал опускания.

Проверка датчика наклона

9 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке. Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения.



10 Откройте крышку поворотной платформы со стороны пульта управления и найдите датчик наклона рядом с пультом управления.

11 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

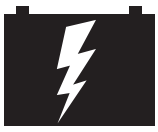
⊙ Результат: должно сработать звуковое устройство аварийной сигнализации на рабочей площадке.

Проверка вспомогательных органов управления

12 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт и выключите двигатель.

13 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

14 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждый тумблер управления функциями стрелы.



Примечание: Чтобы не разряжать аккумулятор, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

15 Переведите переключатель постов управления на пульт на рабочей площадке и запустите двигатель.

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель выключится через 2-3 секунды.

17 Вытяните красную кнопку аварийного останова и снова запустите двигатель.

Проверка фильтра гидравлической жидкости в сливной магистрали

18 Поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя на большое число оборотов (изображение кролика).

19 Найдите и проверьте гидравлический фильтр.

⊙ Результат: индикатор должен быть в зеленой зоне.

20 Поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода на включаемый педалью режим с большим числом оборотов (символ кролика и педали).

Проверка сирены

21 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: должна зазвучать сирена.

Проверка педали

22 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке, чтобы перевести ее в положение выключения.

23 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено», но не запускайте двигатель.

24 Нажмите педаль и попытайтесь запустить двигатель, переместив пусковой тумблер в любую сторону.

⊙ Результат: двигатель не должен запуститься.

25 Не нажимая на педаль, еще раз запустите двигатель.

⊙ Результат: двигатель должен запуститься.

26 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: функции машины не должны работать.

Функциональная проверка машины

27 Нажмите на педаль.

28 Задействуйте каждую ручку управления функциями машины или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны работать в полном цикле.

Проверка рулевого управления

29 Нажмите на педаль.

30 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

31 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Осмотр

Проверка движения и торможения

32 Нажмите на педаль.

33 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

34 Медленно перемещайте ручку управления движением в направлении, указанном желтой стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы разрешения движения

35 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

36 Вращайте поворотную платформу, пока главная не зайдет за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока главная стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



37 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

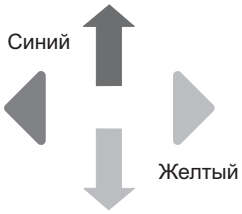
⊙ Результат: функция движения машины не должна работать.

38 Переместив тумблер разрешения движения в любую сторону и удерживая его в этом положении, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Проверка ограничения скорости движения

39 Нажмите на педаль.

40 Поднимите главную стрелу приблизительно на 61 см.

41 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

42 Опустите главную стрелу в походное положение.

43 Выдвиньте главную стрелу приблизительно на 61 см.

44 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Осмотр

45 Втяните главную стрелу в походное положение.

46 Поднимите вспомогательную стрелу приблизительно на 61 см.

47 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

48 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

Примечание. Если скорость движения с поднятой или выдвинутой главной стрелой или с поднятой вспомогательной стрелой превышает 30 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и выведите ее из эксплуатации.

Проверка качания оси (модели, оснащенные качающейся осью)

49 Запустите двигатель с пульта управления на рабочей площадке.

50 Выполните наезд правым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

51 Выполните наезд левым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

52 Выполните наезд обоими управляемыми колесами на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: неуправляемые колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

Проверка вспомогательных органов управления

53 Выключите двигатель.

54 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

55 Нажмите на педаль.

56 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, опробуйте действие всех функций с помощью рукояток управления или тумблеров.

Примечание. Чтобы не разряжать аккумулятор, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны работать.

Проверка функции выбора подъема или движения (если она предусмотрена)

57 Нажмите на педаль.

58 Выведите ручку управления движением из среднего положения и задействуйте тумблер управления функциями стрелы.

⊙ Результат: ни одна из функций стрелы не должна работать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на пульте управления.

59 Прежде чем приступить к работе на машине, устраните все неисправности.

Осмотр

Проверка самолетозащитного блока (если он предусмотрен)

60 Передвиньте серый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

61 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: ни одна функция стрелы и управления поворотом колёс не должна работать.

62 Поверните переключатель выполнения функций с блокировкой автоматики.

63 Задействуйте каждую ручку управления функциями или каждый тумблер.

⊙ Результат: все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать.

Осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, а затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

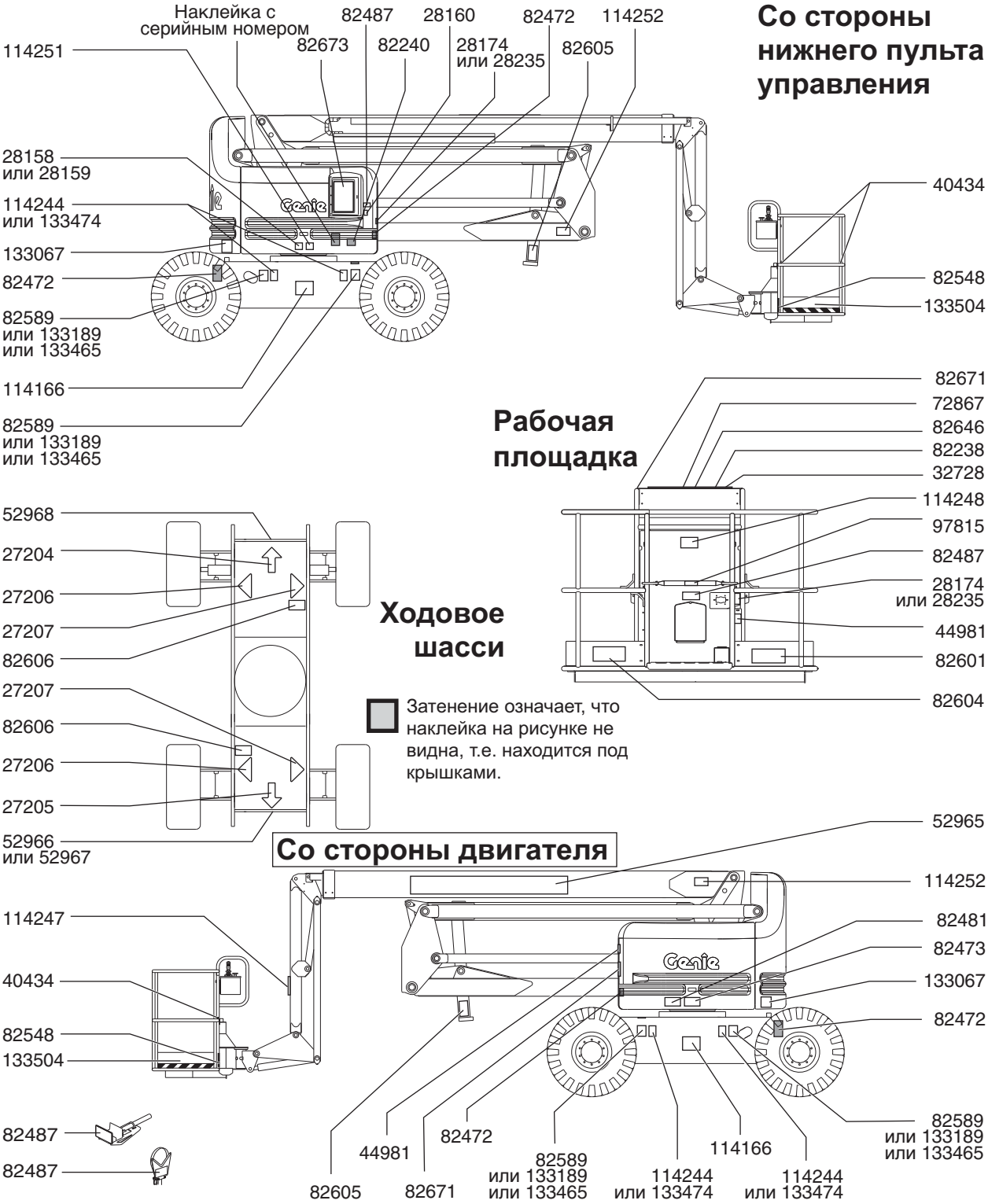
Осмотр

Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине - с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей или символов на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
27204	Синяя стрелка	1
27205	Желтая стрелка	1
27206	Синий треугольник	2
27207	Желтый треугольник	2
28158	Наклейка – Неэтилированный бензин	1
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
28160	Наклейка – Сжиженный нефтяной газ (дополнительная возможность)	1
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	2
32728	Наклейка – Генератор (дополнительное оборудование)	1
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка – линия подачи воздуха к рабочей площадке (дополнительная возможность)	2
52965	Декоративная наклейка – Genie Z-60/34	1
52966	Декоративная наклейка – 4 x 2	1
52967	Декоративная наклейка – 4 x 4	1
52968	Декоративная наклейка – Genie Boom	1
72867	Наклейка – Лампы (дополнительное оборудование)	1
82238	Пульт управления на рабочей площадке	1
82240	Наклейка – Уровень шума 105 дБ	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	4
82473	Наклейка – Доступ в отсек	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство, трубная люлька	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство, панельная люлька	2
82548	Наклейка – Рабочая площадка поворачивается	2
82589	Наклейка – Давление в шинах	4
82601	Наклейка – Максимальная грузоподъемность 227 кг	1
82604	Наклейка – Максимальное ручное усилие 400 Н	1
82605	Наклейка – Опасность столкновения	2
82606	Наклейка – Точка среза	2
82646	Наклейка – Накладка разрешения движения	1
82671	Наклейка – Сварочный кабель на рабочую площадку (дополнительное оборудование)	2
82673	Нижний пульт управления	1
97815	Наклейка – Опустите перекладину	1
114166	Наклейка – Схема транспортировки	2
114244	Наклейка – Нагрузка на колесо	4
114247	Наклейка – Опасность падения	1
114248	Наклейка – Опасность опрокидывания, звуковой сигнал наклона	1
114251	Наклейка – Опасность взрыва	1
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания, концевые выключатели	2
114277	Наклейка – Трасса перемещения ремня, модели с двигателем Ford	1
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
133189	Наклейка – Давление в шинах, высокая проходимость	4
133465	Наклейка – Давление в шинах	4
133474	Наклейка – Нагрузка на колесо	4
133504	Наклейка – Движение машины с поднятой платформой запрещено!	2

Осмотр


Со стороны нижнего пульта управления
Наклейка с серийным номером
114251
82673
82487
82240
28160
28174 или 28235
82472
82605
114252
28158 или 28159
114244 или 133474
133067
82472
82589 или 133189 или 133465
114166
82589 или 133189 или 133465
40434
82548
133504
Рабочая площадка
82671
72867
82646
82238
32728
114248
97815
82487
28174 или 28235
44981
82601
82604
Ходовое шасси
52968
27204
27206
27207
82606
27207
82606
27206
27205
52966 или 52967
Затенение означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.
Со стороны двигателя
52965
114252
82481
82473
133067
82472
82589 или 133189 или 133465
114247
40434
82548
133504
82487
82487
82605
82671
44981
82472
82589 или 133189 или 133465
114244 или 133474
114166
114244 или 133474

Инструкции по эксплуатации



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора.

Использование машины в целях, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

2 Убедитесь, что обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) вытянуты в положение «Включено».

Модели, работающие на бензине/ сжиженном нефтяном газе

3 Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.



Модели с дизельным двигателем

3 Поверните выключатель свечи предпускового подогрева в любую сторону и удерживайте 3-5 секунд.

4 Поверните тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, в результате задержки запуска переключатель запуска двигателя отключится на 3 секунды.

Все модели

Если двигатель не запускается после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину этого и устраните неисправность. Перед попыткой повторного запуска выждите не менее 60 секунд.

При температуре -6°C и ниже, во избежание повреждения гидравлической системы, перед работой на машине следует прогреть двигатель в течение 5 минут.

При очень низкой температуре, -18°C и ниже, машины должны быть оборудованы дополнительными устройствами для холодного запуска. Для запуска двигателя при температуре ниже -18°C может потребоваться применение внешнего аккумулятора.

Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: при температуре -6°C и ниже двигатель машины следует запускать и прогревать в течение 2 минут на бензине, а затем переключать на сжиженный газ. Теплый двигатель можно запускать на сжиженном газе.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте на рабочей площадке, чтобы отключить все функции и выключить двигатель.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Вспомогательные органы управления

При отказе основного источника питания (двигателя) воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «Включено».

3 При манипулировании вспомогательными органами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, включите требуемую функцию.



При питании от вспомогательного источника функции движения и поворота колёс не должны работать.

Инструкции по эксплуатации

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель.

Позиционирование рабочей площадки

1 Держите выключатель разрешения функций повернутым в любую сторону.



2 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на пульте управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

3 Модели, работающие на бензине/сжиженном нефтяном газе: установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель. Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Позиционирование рабочей площадки

1 Нажмите на педаль.

2 Медленно переместите соответствующую ручку управления функцией или соответствующий тумблер согласно обозначениям на пульте управления.

Управление поворотом колес

1 Нажмите на педаль.

2 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синим или желтым треугольником,
ИЛИ нажмите тумблер на верхней части ручки управления движением.

При определении направления поворота колес руководствуйтесь цветными треугольниками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Движение

1 Нажмите на педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением от среднего положения.

Снижение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением к среднему положению.

Останов: верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрелы подняты, скорость движения машины ограничена.

Инструкции по эксплуатации

Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вниз (преодолеваемый уклон).
2WD (2 ведущих колеса):
25% (14°)
4WD (4 ведущих колеса):
40% (22°)



Максимально допустимый уклон, рабочая площадка обращена вверх:
2WD (2 ведущих колеса):
20% (11°)
4WD (4 ведущих колеса):
30% (17°)



Максимально допустимый уклон при движении поперек склона:
25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с рабочей площадкой, обращенной вниз.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального уровня, а рабочая площадка - между неуправляемыми колесами.

Переведите переключатель выбора скорости движения машины к символу склона.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень;

прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;

рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или перевозить. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкции по эксплуатации

Разрешение движения



Загоревшийся световой индикатор указывает, что стрела зашла за одно из неуправляемых колес и выполнение функции движения прервано.

Чтобы возобновить движение, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Выбор скорости движения

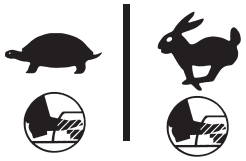


- Символ «Машина на склоне»: низкие скорости для работы на склонах
- Символ «Машина на ровной поверхности»: работа с высокими скоростями при максимальной скорости движения

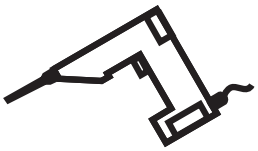
Выбор числа оборотов холостого хода двигателя

Когда педаль не нажата, число оборотов на холостом ходу двигателя минимально.

- Символ черепахи: включаемый педалью холостой ход при малом числе оборотов
- Символ кролика: включаемый педалью холостой ход при большом числе оборотов



Генератор (если он предусмотрен)



Для запуска генератора переведите тумблер генератора в положение включения.

На рабочей площадке подключите электроинструменты к штепсельной розетке с защитой от замыкания на землю.

Чтобы отключить генератор, переведите тумблер генератора в положение выключения.

Примечание. Если генератор работает, а педаль не нажата, функции машины действовать не будут. При нажатии педали генератор отключится, и функции машины будут действовать.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций работать не будет.

Снимайте грузы с рабочей площадки, пока лампа не погаснет.

Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)



Загоревшийся световой индикатор указывает, что машина не выровнена. Когда загорается этот световой индикатор, включается звуковой сигнал наклона. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Контрольный световой индикатор двигателя (если он предусмотрен)



Индикатор горит, а двигатель остановился: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, и двигатель по-прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24 часов.

Самолетозащитный блок (если он предусмотрен)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается и никакие её функции не работают.

Чтобы машина заработала, переместите в любую сторону тумблер выполнения функций с блокировкой автоматики.

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Задвиньте стрелу и опустите ее в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

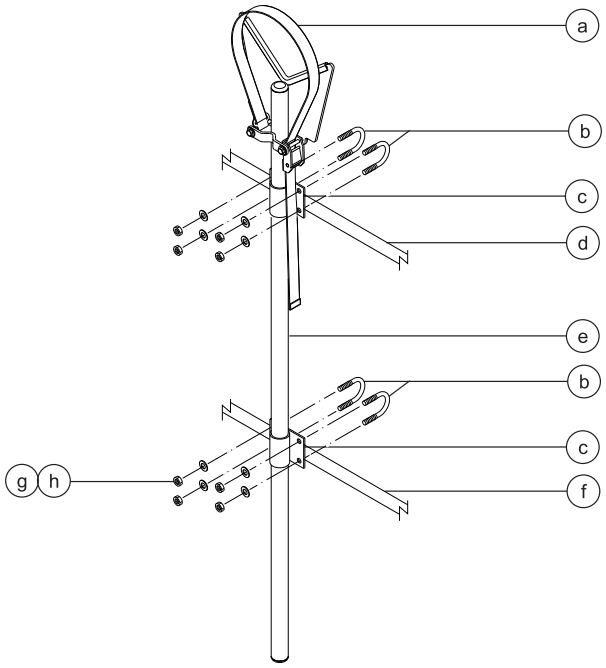
4 Поверните переключатель замка зажигания в выключенное положение и уберите ключ во избежание несанкционированного использования.

5 Поставьте упоры под колеса.

Инструкции по эксплуатации

Инструкции по использованию трубной люльки

Трубная люлька в сборке состоит из 2 трубных люлек, расположенных по сторонам рабочей площадки и прикрепленных к поручням с помощью U-образных болтов.



a строп

b U-образные болты

c ограждение трубной люльки

d верхние поручни рабочей площадки

e сварная конструкция трубной люльки

f средние поручни рабочей площадки

g плоские шайбы

h $^{3}/_{8}$-дюймовые гайки Nylock

Выполняйте следующие требования

☑ Трубные люльки должны крепиться к внутренней части рабочей площадки.

☑ Трубные люльки не должны преграждать доступ к пульту управления на рабочей площадке или препятствовать входу на площадку.

☑ Нижняя часть трубной люльки должна располагаться на дне рабочей площадки.

☑ Перед установкой трубной люльки убедитесь, что рабочая площадка выровнена.

Установка трубной люльки

1 Установите по одной трубной люльке на каждой стороне рабочей площадки. См. рисунок слева. Убедитесь, что нижняя часть трубной люльки располагается на полу рабочей площадки.

2 Установите два U-образных болта в монтажные крепления каждой трубной люльки на внешней стороне ограждений рабочей площадки.

3 Закрепите каждый U-образный болт с помощью 2 шайб и 2 гаек.

Управление трубной люлькой

1 Убедитесь, что тщательно выполняются все инструкции по сборке и установке трубной люльки и что трубные люльки надежно крепятся к поручням рабочей площадки.

2 Разместите груз так, чтобы он располагался в обеих трубных люльках. Длина груза должна соответствовать длине рабочей площадки.

3 Отцентрируйте груз в трубных люльках.

4 Закрепите груз на каждой трубной люльке. Пропустите нейлоновый строп поверх груза. Нажмите на замок и протяните через него строп. Затяните строп.

5 Аккуратно нажмите и потяните груз, чтобы убедиться, что груз надежно закреплен в трубных люльках.

6 При движении машины груз должен быть надежно закреплен.

⚠ Опасность опрокидывания. Вес трубных люлек в сборе и груза в них снизит номинальную грузоподъемность рабочей площадки машины и должен учитываться при вычислении общей грузоподъемности рабочей площадки.

⚠ Опасность опрокидывания. Вес трубных люлек в сборке и суммарный вес груза в них может ограничить максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Максимальная грузоподъемность трубной люльки	
Все модели	90,7 кг
Вес трубной люльки в сборе	9,5 кг

Инструкции по эксплуатации

Панельная люлька в сборе

1 Прикрепите предупреждающую наклейку на переднюю часть каждой панельной люльки (если это необходимо).

2 Установите резиновый бампер 1 на основу панельной люльки. См. рисунок.

3 Закрепите бампер с помощью 2 высокопрофильных контргаек и 2 шайб.

Установка панельной люльки

1 Вставьте крюк через пазы в основание панельной люльки.

2 Прицепите панельную люльку к трубе, расположенной в нижней части рабочей площадки, в нужном месте.

3 Установите резиновый бампер 2 на основание панельной люльки с помощью крюка. См. рисунок.

4 Закрепите с помощью 2 низкопрофильных контргаек.

5 Если панельная люлька установлена на трубе, поддерживающей дно рабочей площадки, пропустите U-образные болты через дно площадки вокруг трубы и в основание панельной люльки.

6 Закрепите U-образные болты с помощью 2 шайб и 2 гаек. Перейдите к шагу 9.

7 Если панельная люлька не установлена на трубе, поддерживающей дно рабочей площадки, используйте прилагаемую алюминиевую трубу.

8 Разместите трубку между панельной люлькой и дном рабочей площадки. Пропустите U-образные болты через дно площадки вокруг трубы и в основание панельной люльки.

9 Повторите вышеописанные действия для второго набора деталей.

Установка накладки

1 Установите 2 накладки на поручнях рабочей площадки. Разместите накладку, чтобы панели не касались поручней рабочей площадки.

Установка стропа

1 Откройте хомут и установите его на вертикальную трубу поручня рабочей площадки.

2 Вставьте болт с шайбой с одной стороны хомута.

3 Установите на болт пластину со стропом в сборе на конце.

4 Вставьте болт с другой стороны хомута.

5 Закрепите его с помощью шайбы и гайки. Не затягивайте его слишком сильно. Пластина со стропом в сборе на конце должна скользить по поручню рабочей площадки.

Инструкции по эксплуатации

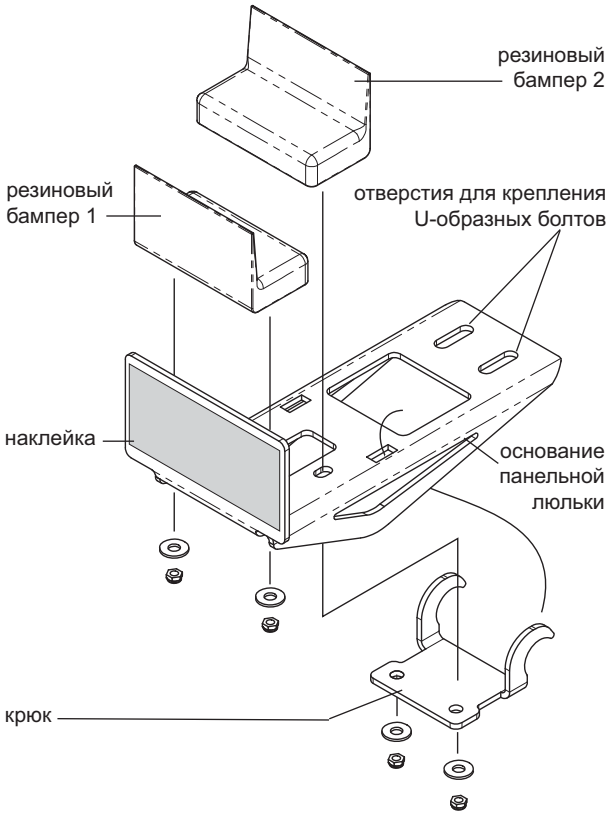
Управление панельной люлькой

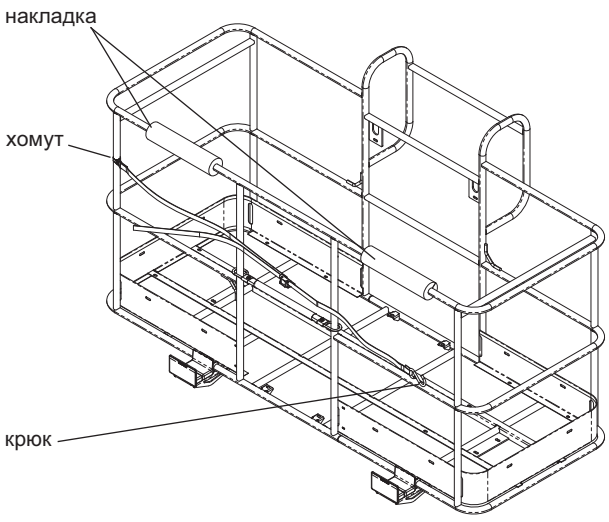
1 Закрепите обе панельные люльки на рабочей площадке.

2 Разместите груз так, чтобы он располагался в обеих панельных люльках.

3 Расположите груз по центру рабочей площадки.

4 Закрепите груз на рабочей площадке с помощью стропа. Затяните строп.





Инструкции по транспортировке и подъему

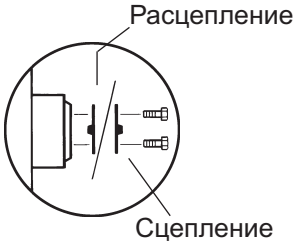
Выполняйте следующие требования

- ☑ Компания Genie Industries предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. Подъемники Genie имеют весьма значительный относительно их размера вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером. Сведения о расположении наклейки с серийным номером см. в разделе «Осмотр».
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон, по которому движется транспортное средство, превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием. Допустимые уклоны приведены в разделе «Технические характеристики».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Освободите тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводной ступицы.



Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления на шасси, и что на пути нет препятствий.

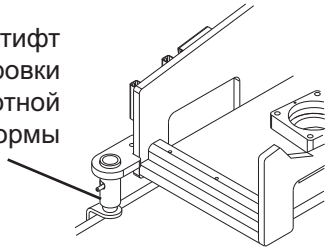
Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Примечание. Не рекомендуется выполнять буксировку машин Genie Z-60/34. Если машину приходится буксировать, не превышайте скорости 3,2 км/час.

Инструкции по транспортировке и подъему

⚠ Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

При транспортировке машины всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом.



Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

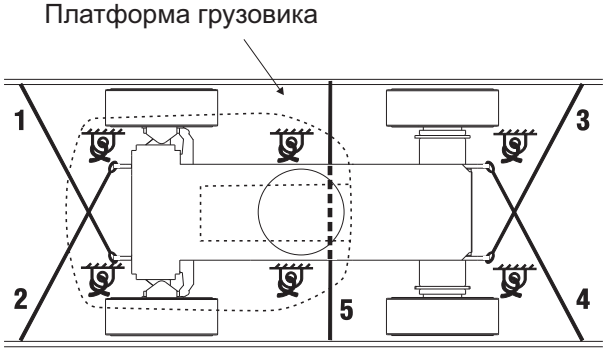
Осмотрите всю машину на предмет наличия незакрепленных объектов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 5 цепей.

Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.

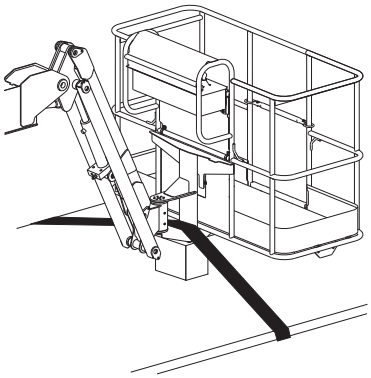


Закрепление рабочей площадки

Убедитесь, что гусек и рабочая площадка находятся в походном положении.

Под поворотное устройство рабочей площадки подложите деревянный брус. Брус не должен касаться цилиндра рабочей площадки.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, протянутым через нижнюю опору рабочей площадки. При закреплении секции стрелы не прилагайте слишком большого усилия.



Инструкции по транспортировке и подъему

Выполняйте следующие требования

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

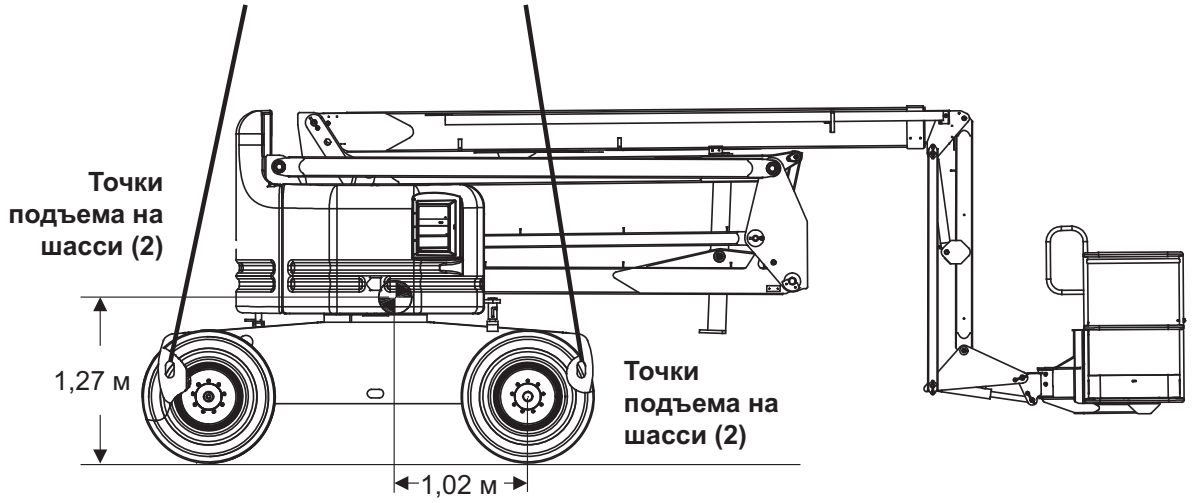
Полностью опустите и задвиньте стрелу. Установите гусек стрелы перпендикулярно земле. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Используйте блокировку вращения поворотной платформы для ее фиксации.

Определите центр тяжести машины по рисунку на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.



Техническое обслуживание



Выполняйте следующие требования

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.
- ☑ В качестве сменных деталей используйте только те, на которые получено разрешение от компании Genie.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы следующие символы, помогающие пользователю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня масла в двигателе



Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Работа машины при ненадлежащем уровне масла в двигателе может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверьте уровень масла в двигателе с помощью масломерного щупа. При необходимости долейте масло.

Двигатель Perkins 404C-22	
Двигатель Perkins 404D-22	
Тип масла	15W-40
Тип масла - низкие температуры	5W-40
Двигатель Ford DSG-423 EFI (соответствующий требованиям Агентства США по охране окружающей среды (EPA))	
Тип масла	5W-20
Двигатель Deutz F3L 2011F (Tier II)	
Тип масла	15W-40
Тип масла - низкие температуры	5W-30

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела находится в походном положении, затем проверьте уровень жидкости по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью. Уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах верхних 5 см визуального указателя.

2 При необходимости долейте масло.

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Chevron Rykon Аналог Premium MV

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя – модели Ford и Perkins



Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Ненадлежащий уровень охлаждающей жидкости приведет к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

⚠ Опасность ожога. Остерегайтесь горячих частей двигателя и охлаждающей жидкости. В случае соприкосновения с горячими частями двигателя и/или с охлаждающей жидкостью возможны тяжелые ожоги.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. Уровень жидкости должен доходить до метки FULL (ПОЛНЫЙ).

2 При необходимости долейте жидкость.

Примечание. Не снимайте колпачок радиатора.

Техническое обслуживание

Проверка аккумуляторов

Исправное состояние аккумулятора имеет большое значение для обеспечения хороших эксплуатационных характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждения кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ Опасность телесных травм. Аккумуляторы содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что соединения кабеля аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что опорный кронштейн аккумулятора надежно закреплен.

Примечание. Применение протекторов клемм и антикоррозионного герметика поможет предотвратить коррозию на клеммах аккумуляторов и кабелях.

Проверка давления в шинах

⚠ Опасность опрокидывания. Слишком туго накачанная шина может взорваться, что может поставить под угрозу устойчивость машины и привести к её опрокидыванию.

⚠ Опасность опрокидывания. Использова ние составов для временного ремонта спущенных шин может привести к разрыву шины, что, в свою очередь, может поставить под угрозу устойчивость машины и привести к её опрокидыванию.

⚠ Опасность телесных травм. Слишком туго накачанная шина может взорваться, что станет причиной смерти или тяжелой травмы.

Примечание. Эту процедуру не требуется производить на машинах, оснащенных шинами с пенорезиновым заполнением.

1 Проверьте с помощью манометра давление в каждой шине и подкачайте по мере необходимости.

Давление в шинах	4,83 бар
Давление в шинах высокой проходимости	4,5 бар

Техническое обслуживание

Предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

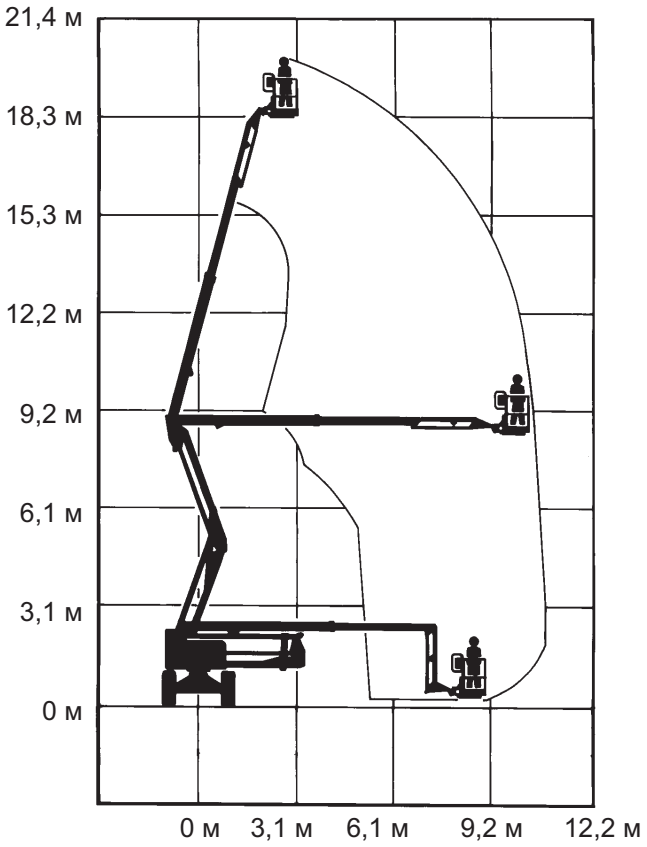
Максимальная рабочая высота	20,1 м
Максимальная высота рабочей площадки	18,3 м
Максимальная высота в походном положении	2,7 м
Максимальный горизонтальный вылет	10,4 м
Ширина	2,5 м
Длина в походном положении	8,2 м
Максимальная грузоподъемность	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,5 м
Радиус поворота (внутренний)	3,04 м
Радиус поворота (внешний)	6,1 м
Вращение поворотной платформы (в градусах)	непрерывное
Вылет задней части поворотной платформы	0
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9 с
Скорость движения, поднятое или выдвинутое положение	1,0 км/ч 12,2 м/40 с
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих площадках (по шкале A)	105 дБ
Органы управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Габариты рабочей площадки, 1,2 м (ширина x длина)	76 см x 1,2 м
Габариты рабочей площадки, 1,5 м (ширина x длина)	76 см x 1,5 м
Габариты рабочей площадки, 1,8 м (ширина x длина)	76 см x 1,8 м
Габариты рабочей площадки, 2,4 м (ширина x длина)	91 см x 2,4 м
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	180°
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

Гидравлическое давление, макс. (функции стрелы)	166 бар
Напряжение системы	12 В
Шины	355/55 D625, 14 слоев
Клиренс	38 см
Емкость топливного бака	75,7 л
Масса (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Максимально допустимый уклон, походное положение, 2WD (2 ведущих колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	25% (14°)
Рабочая площадка обращена вверх	20% (11°)
Боковой откос	25% (14°)
Максимально допустимый уклон, походное положение, 4WD (4 ведущих колеса)	
Рабочая площадка обращена вниз	40% (22°)
Рабочая площадка обращена вверх	30% (17°)
Боковой откос	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	5829 кг
Контактное давление шин	4,92 кг/см^2 483 кПа
Давление на занимаемую площадь	1339 кг/м^2 13,13 кПа
Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.	

Компания Genie постоянно работает над совершенствованием своей продукции. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Диапазон движения Z-60/34



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Бесплатно в
США и Канаде
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241